



Gehörlos erfolgreich studieren

Georg Edelmayer

Technische Universität Wien
Institut 'integriert studieren'



Der Modellversuch GESTU

- Soll gehörlosen Studierenden das Studium erleichtern
- Dauer 2 Studienjahre – Juni 2010 bis Juni 2012
- Durchgeführt vom Institut 'integriert studieren' an der TU-Wien
- Gefördert vom BMW_F, TU-Wien, BSB, FSW mit Gesamtbudget von ca. 800.000€

Ziele des Pilotprojektes

- Studiensituation für gehörlose und schwerhörige Studierende verbessern
- Studium zeitgerecht und erfolgreich abschließen
- Erhöhung der Zahl der gehörlosen Akademiker/innen in Österreich

Ziele des Pilotprojektes

- Verringerung des Organisationsaufwandes für gehörlose Studierende
- -> Einrichten einer Servicestelle (für den tertiären Bildungsbereich)
- Testen (und Entwickeln) von Möglichkeiten der technischen Unterstützung Studierender
- Fachgebärden (sammeln, diskutieren, ...)

Teilnehmer/innen

- 11 Studierende im ersten Projektjahr
 - 9 gebärdensprachlich orientierte Teilnehmer/innen
 - 2 lautsprachlich orientierte Teilnehmer/innen
- Student/innen der TU-Wien, Universität Wien, Pädagogische Hochschule Strebersdorf, FH Campus Wien
 - Studienfächer: Wirtschaftsinformatik, Geschichte, Linguistik, Pädagogik, Psychologie, Sozialarbeit, Soziologie, Sportwissenschaften, Lehramt (Mathematik und Sport)

Teilnehmer/innen

- Aufnahmekriterien
 - Gehörlos (schwerhörig)
 - Primär gebärdensprachlich orientiert
 - Befinden sich im Studium
 - Studium ist Hauptinteresse (Nebenjob max. 10h)
- Von Teilnehmer/innen wird erwartet:
 - Feedback an das Projekt (mehrmals im Semester)
 - Bereitschaft zu 'Mitarbeit' bei Tests von technischen Unterstützungen, Fachgebärden....
 - Einbringung der eigenen Förderungen

Teilnehmer/innen

- Aufnahmeverfahren:
 - Bewerbung an das Projekt (dz. Bewerbungen für das zweite Projektjahr)
 - Vorauswahl durch Projektteam
 - Vorstellungsgespräch

Servicestelle

- Ist zentrale Anlaufstelle für gehörlose/schwerhörige Studierende in Belangen des Studiums
 - Für alle Studierende Beratung in ÖGS
 - Organisation von ÖGS-Dolmetscher/innen, Tutor/innen, Mitschreibkräften...
 - Kümmerst sich (teilweise) um deren Finanzierung

Servicestelle

- Sensibilisierung und Beratung von Universitätsangehörigen
 - Besonderheiten der Arbeitsweise von gehörlosen/schwerhörigen Studierenden
 - Einbindung von gehörlosen Menschen im Unterricht
 - Beratung und Vermittlung in Konfliktsituationen

Servicestelle

- Sorgt für nationale (und internationale) Vernetzung
- Öffentlichkeitsarbeit



Website

Institut
'integriert
studieren'

Gehörlos erfolgreich studieren
an der TU Wien

Sie befinden sich hier: Willkommen

Willkommen

Willkommen auf der Website des Projekts GESTU – "gehörlos erfolgreich studieren an der TU Wien". Hier finden Sie Informationen zur Entstehung des Projekts, den wesentlichen Zielen, dem Team und den Teilnehmerinnen und Teilnehmern. Falls Sie Fragen haben oder mehr zu GESTU wissen möchten, können Sie uns ganz einfach per Email erreichen unter: gestu@is.tuwien.ac.at

[Willkommen](#)

[Geschichte](#)

[Inhalt](#)

[Ziele](#)

[Team](#)

[Teilnehmer](#)

[Presse](#)

[Links](#)

[Kontakt](#)

W3C WAI-AAA WCAG 1.0

W3C XHTML 1.0

W3C CSS

www.gestu.at

Technikunterstützung

- Videoaufzeichnungen während der Vorlesungen -> Lernplattform(en)



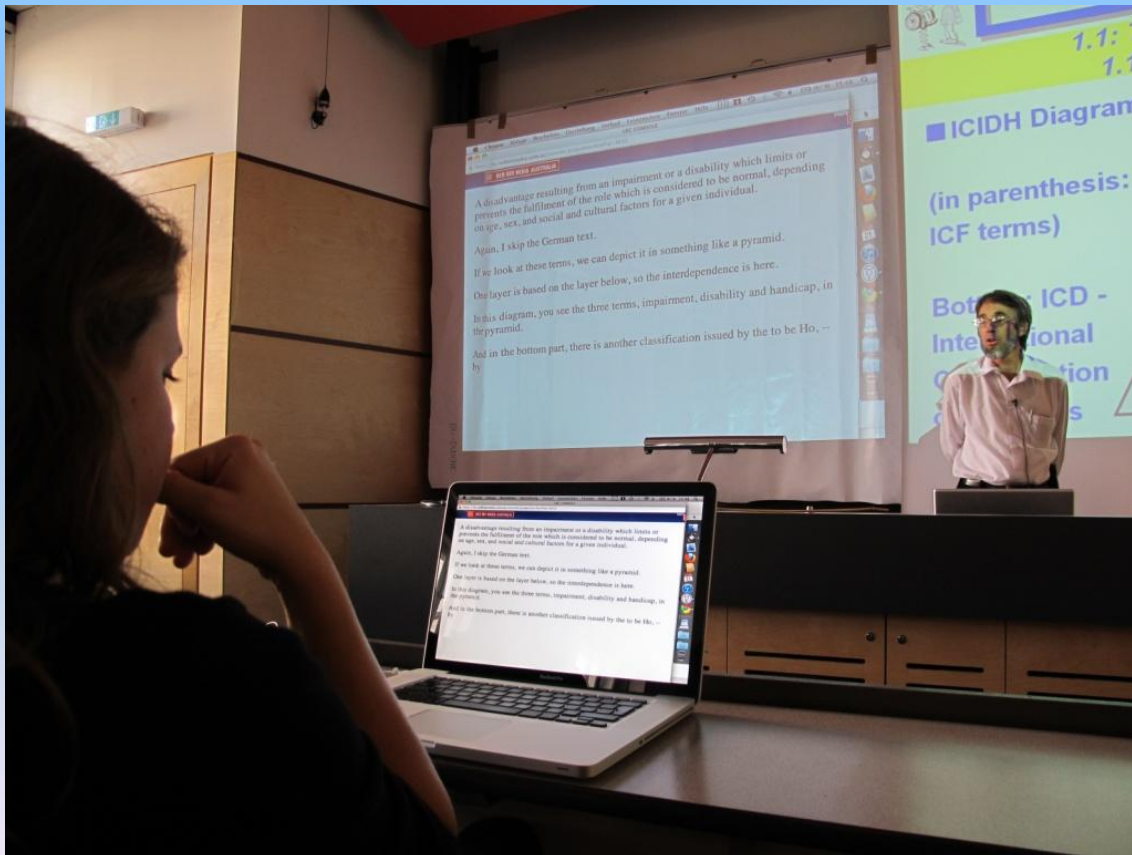
Technikunterstützung

- Live-Untertitelung (Respeaking)
 - Audioinformation eines Vortrages wird an 'Re-Speaker' übertragen (per Skype nach Deutschland*)
 - Wird 'nachgesprochen' und mit Spracherkennungs Software in Text umgewandelt
 - Text wird in Browser dargestellt. Studierende können mitlesen

*www.titelbild.de

Technikunterstützung

- Respeaking

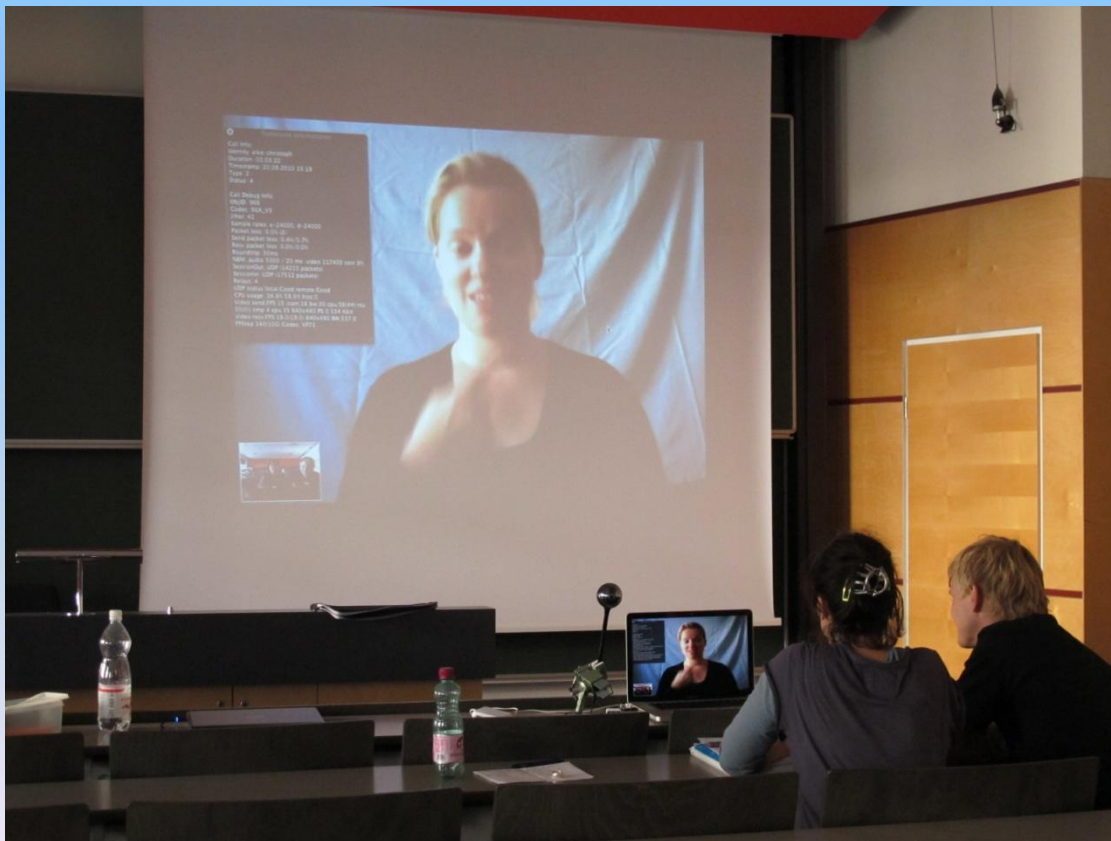


Technikunterstützung

- Tele - dolmetschen
 - Für 'kurze' Aufträge
 - Dolmetscher ist nicht vor Ort sondern dolmetscht das Gespräch simultan via Videoübertragung (Skype)

Technikunterstützung

- Tele - dolmetschen



Fachgebärden

- Fachgebärden werden oft 'on the fly' vom Studierenden gemeinsam mit der Dolmetscherin 'erfunden'
- Sammeln der Fachgebärden
- Diskutieren/verändern in kleinen Gruppen
- Entwickeln von neuen Fachgebärden für zukünftige Studierende

Fachgebärden



Fachgebärden

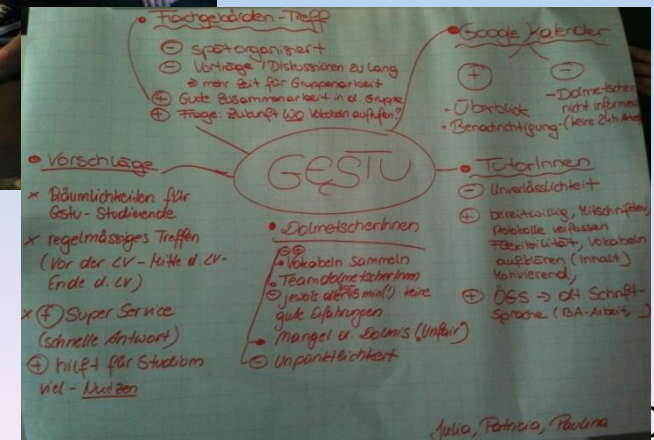
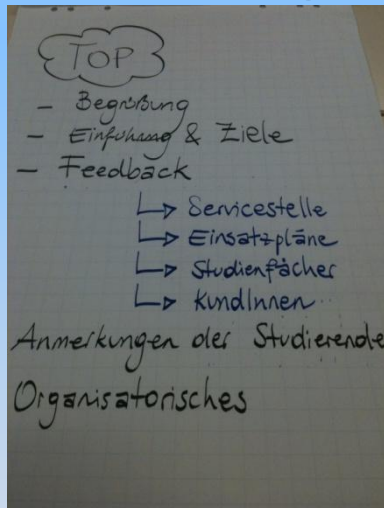
- VU (Vorlesung mit Übungen) im WS an der TU-Wien:

Angewandte Gebärdensprachlinguistik:
Empirische Methoden der Gebärdenerhebung in
der Fachgebärdenlexikographie

(Prof. Franz Dotter; Zentrum für Gebärdensprache und
Hörbehindertenkommunikation Universität Klagenfurt)

Erfolg

- Evaluation durch Studierende:
SEHR großer Erfolg nach dem ersten Jahr



Das zweite Jahr

- Aufnahme von weiteren Studierenden in das Pilotprojekt im Studienjahr 2011/12
- Umsetzen von gelerntem (Organisation, Technik,...)
- Externe Evaluation des ersten Jahres

Was kommt danach

Nach dem SS 2012





**Herzlichen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit**

Kontakt

Web: <http://www.gestu.at>

Email: gestu@is.tuwien.ac.at

Skype: gestu-servicestelle

Videofon: +43 (0) 664 / 605 884 293

Telefon: +43 (0) 58801 42900

Besucher: Gußhausstr. 27-29/5.Stock/Zimmer 40
1040 Wien

Post: TU-Wien Institut 'integriert studieren'
Favoritenstr. 11/029
1040 Wien